

neo communication ag ist ein Sprachdienstleistungsunternehmen mit Schwerpunkt auf Fachübersetzungen in mehr als 60 Sprachen. Als Prozessberater unterstützen wir weltweit tätige Exportunternehmen mit der gesamten Palette an Sprachdienstleistungen, wie Einführung eines Content-Management-Systems oder Erstellung von eLearnings. Gegründet wurde das Unternehmen 2012 in Kreuzlingen und ist heute an einem Standort in Wien vertreten. neo ist nach ISO 17100 zertifiziert und beschäftigt 400 feste und freiberufliche Mitarbeitende. Aktuell suchen wir für unseren Standort in Kreuzlingen eine/n:

PraktikantIn im Übersetzungsmanagement

(6 bis 12 Monate)

Aufgaben

- Unterstützung bei der Koordination von Übersetzungsaufträgen
- Steuerung von Terminen, Informationsfluss und Budget
- Verwaltung von Translation Memories und Terminologiedatenbanken
- Unterstützung von ÜbersetzerInnen
- Qualitätssicherung der Übersetzungen

Wir erwarten:

- Abgeschlossene Ausbildung im Bereich Übersetzung
- Sehr gute Kenntnisse in mind. einer Fremdsprache (mündlich und schriftlich)
- Gute Kenntnisse in Englisch
- Sicherer Umgang mit dem PC
- Sorgfalt, Termintreue
- Sehr gute organisatorische Fähigkeiten
- Kenntnisse über CAT von Vorteil

Wir bieten:

- Enges Coaching durch erfahrene Projektmanagerinnen
- Einblick in eine Vielzahl an fachlich relevanten Themen wie Terminologie, Machine Translation, Postediting, Übersetzen in der Praxis
- Wissensaufbau bei den neuesten CAT-Technologien
- Persönliche Weiterentwicklung im Bereich Methodenkompetenz
- Mitarbeit in einem gut eingespielten Team und innovativem Unternehmen

Interessiert? Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen mit Angabe zum möglichen Arbeitspensum, Starttermin und Vorstellungen zum Praktikumsentgelt unter: neoni@neo-comm.ch.